

A2.6 W hotelu



- Zameldowanie i wymeldowanie w hotelu.
- Zgłoś zmiany lub dodatkowe usługi podczas pobytu.
- Zgłoś wszelkie problemy związane ze swoim pobytem w recepcji.

Recepcja	<i>(Recepción)</i>	Dostawka	<i>(Cama supletoria)</i>
Sejf	<i>(Caja fuerte)</i>	Hasło do wifi	<i>(Contraseña de wifi)</i>
Klimatyzacja	<i>(Aire acondicionado)</i>	Zameldowanie	<i>(Registro de entrada)</i>
Telewizor nie działa	<i>(El televisor no funciona)</i>	Zameldować się	<i>(Registrarse)</i>
Ręczniki	<i>(Toallas)</i>	Wymeldowanie	<i>(Salida (registro))</i>
Sprzątanie pokoju	<i>(Limpieza de la habitación)</i>	Wymeldować się	<i>(Hacer el check-out)</i>
Obsługa pokojowa	<i>(Servicio de habitaciones)</i>	Wymienić	<i>(Cambiar)</i>
Dodatkowa usługa	<i>(Servicio adicional)</i>	Wyjeżdżać	<i>(Salir, irse)</i>

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



Gość ma kilka ważnych wymagań dotyczących pokoju. Chce, żeby było **dużo świeżych kwiatów** i żeby w pokoju **ładnie pachniało**. Nie lubi, gdy jest **mocne światło**, dlatego wybiera słabe oświetlenie i sprawdza żarówki. Do snu potrzebuje **otwartego okna** oraz temperatury między osiemnaście a dwadzieścia stopni. Prosi też o coś pod głowę, na przykład zwinięty ręcznik, i wieczorem pije dużą ilość wody mineralnej.

*El huésped tiene varios requisitos importantes sobre la habitación. Quiere que haya **muchas flores frescas** y que en la habitación **huela bien**. No le gusta cuando hay **luz fuerte**, por eso elige una iluminación tenue y comprueba las bombillas. Para dormir necesita **la ventana abierta** y una temperatura entre dieciocho y veinte grados. También pide algo bajo la cabeza, por ejemplo una toalla enrollada, y por la noche bebe una gran cantidad de agua mineral.*

1. Co gość kładzie pod materacem, żeby było wygodniej?
 - a. Kołdrę.
 - b. Ręcznik.
 - c. Dodatkowy materac.
 - d. Poduszkę.
2. Jakie światło preferuje gość w pokoju?
 - a. Tylko światło korytarza.
 - b. Mocne światło sufitowe.
 - c. Kolorowe lampki.
 - d. Bardzo słabe światło.

1-a 2-d



2. Gramática: Pronombre relativo: który, jaki

Los pronombres relativos który y jaki son palabras que unen dos oraciones y sustituyen alguna palabra para no repetirla.

1. Usamos el pronombre Który cuando hablamos de elementos "seleccionados" de un número determinado de opciones.
2. Usamos el pronombre Jaki cuando se trata de elementos de un conjunto de posibilidades más indefinido.
3. Cuando który y jaki se usan como pronombres relativos, deben ir precedidos por una coma.

Rodzaj (Género)	Który jaki	Przykład (Ejemplo)
męski (masculino)	który jaki	Sejf, który znajduje się w pokoju, nie otwiera się. (La caja fuerte, que está en la habitación, no se abre.)
żeński (femenino)	która jaka	Nie wiem, jaka jest godzina wymeldowania. (No sé cuál es la hora de salida.)
nijaki (neutro)	które jakie	Ręczniki, które dostałem, są brudne. (Las toallas que recibí están sucias.)
męskoosobowy (masculino personal)	którzy jacy	Goście, którzy przyjechali wcześniej, już się zameldowali. (Los huéspedes que llegaron antes ya hicieron el check-in.)
niemęskoosobowy (no masculino personal)	które jakie	Czy to jest hasło, które powinienem wpisać do Wi-Fi? (¿Esta es la contraseña que debería introducir para el Wi-Fi?)

No se pueden omitir los pronombres relativos który lub jaki w taki sposób jak np. w języku angielskim.

1. To jest hasło do Wi-Fi, _____ należy wpisać na telefonie. (Esta es la contraseña del Wi-Fi, que hay que introducir en el teléfono.)
a. który b. które c. jakie d. jaki
2. Nie wiem, _____ jest godzina wymeldowania w tym hotelu. (No sé cuál es la hora de salida en este hotel.)
a. która b. jaki c. jaka d. który

1. które 2. jaka

Reescribe las frases (QR: IA+)



1. Mam rezerwację. Rezerwacja jest na nazwisko Kowalski.

(Tengo una reserva, que está a nombre de Kowalski.)

2. To jest pokój. Pokój ma balkon.

(Esta es una habitación, que tiene balcón.)

3. Dostałem ręczniki. Ręczniki są mokre.

(Recibí toallas, que están mojadas.)

- 1.** Mam rezerwację, która jest na nazwisko Kowalski.
- 2.** To jest pokój, który ma balkon.
- 3.** Dostałem ręczniki, które są mokre.

3. Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| a. zameldowanie | 1. wymeldować się |
| b. wymeldowanie | 2. zameldować się |
| c. recepcja | 3. ręczniki, które otrzymałem |
| d. ręczniki, które dostałem | 4. biuro recepcji |



a-2 b-1 c-4 d-3

2. Información de la recepción del hotel (QR: Audio)



Rellena los huecos: nie działa, recepcji, Zameldowanie, Hasło, Obsługa pokojowa, ręczników

Dziękujemy za wybór naszego hotelu. (1) _____ odbywa się w (2) _____ od 15:00, a wymeldowanie do 11:00. (3) _____ do Wi Fi otrzymasz przy zameldowaniu. Jeśli potrzebujesz dostawki lub dodatkowych (4) _____, zgłoś to w recepcji. Sejf znajduje się w szafie.

Jeżeli klimatyzacja lub telewizor (5) _____, prosimy o kontakt z recepcją. Sprząatanie pokoju odbywa się codziennie między 9:00 a 14:00. Goście, którzy wyjeżdżają wcześniej, mogą zostawić bagaż w przechowalni. (6) _____ jest dostępna do 22:00.

Gracias por elegir nuestro hotel. El check in se realiza en la recepción a partir de las 15:00, y el check out hasta las 11:00. La contraseña del Wi Fi la recibirás al hacer el check in. Si necesitas una cama supletoria o toallas adicionales, comunícalo en la recepción. La caja fuerte se encuentra en el armario.

Si el aire acondicionado o el televisor no funciona, por favor ponte en contacto con la recepción. La limpieza de la habitación se realiza todos los días entre las 9:00 y las 14:00. Los huéspedes que se marchen antes pueden dejar el equipaje en la consigna. El servicio de habitaciones está disponible hasta las 22:00.

(1) Zameldowanie, (2) recepcji, (3) Hasło, (4) ręczników, (5) nie działa, (6) Obsługa pokojowa

1. Co możesz zgłosić w recepcji podczas pobytu i do której godziny trzeba się wymeldować?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- | | Verdadero | Falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Podczas zameldowania nie podano jej hasła do wifi. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Zgłosiła w recepcji problem z sejfem w pokoju. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Planuje wymeldować się jutro rano przed godziną 8. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

1. Goście, którzy dziś _____, proszą o _____ (Los huéspedes que se marchan hoy, por favor
wymeldowanie do godziny 11. hagan el check-out antes de las 11.)
a. wyjeżdżacie b. wyjeżdżam c. wyjeżdżają d. wyjeżdża
2. Ja _____ jutro rano, więc proszę o rachunek _____ (Yo me marcho mañana por la mañana, así
już dzisiaj. que por favor el recibo ya hoy.)
a. wyjeżdża b. wyjeżdżam c. wyjeżdżacie d. wyjeżdżają
3. Czy wy _____ w piątek, czy zostajecie jeszcze _____ (¿Vosotros os marcháis el viernes o os quedáis
na weekend? todavía el fin de semana?)
a. wyjeżdżasz b. wyjeżdżacie c. wyjeżdżamy d. wyjeżdżają
1. wyjeżdżają 2. wyjeżdżam 3. wyjeżdżacie

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Zameldowanie i hasło do Wi Fi

Recepcjonistka: *Dzień dobry, recepcja hotelu Nad Wisłą. W czym mogę pomóc?*
(Buenos días, recepción del hotel Nad Wisłą. ¿En qué puedo ayudarle?)

Gość: *Dzień dobry, chciałbym się zameldować. Mam rezerwację na nazwisko
Nowak.*
(Buenos días, me gustaría registrarme. Tengo una reserva a nombre de Nowak.)

Recepcjonistka: *Proszę dowód osobisty. Oto karta do pokoju i hasło do Wi Fi.*
(Por favor, el documento de identidad. Aquí tiene la tarjeta de la habitación y la
contraseña del Wi Fi.)

Gość: *Dziękuję. Czy mogę prosić o dodatkową usługę — dostawkę do pokoju i
jeszcze dwa ręczniki?*
(Gracias. ¿Podría pedir un servicio adicional — una cama supletoria para la habitación y
dos toallas más?)

Recepcjonistka: *Oczywiście, zgłoszę to obsłudze pokojowej. Dostawka będzie w ciągu godziny,
a ręczniki przyniesiemy po sprzątaniu pokoju.*
(Por supuesto, lo comunicaré al servicio de habitaciones. La cama supletoria estará en
una hora, y traeremos las toallas después de limpiar la habitación.)

1. Jakie dwie rzeczy gość otrzymał od recepcji?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Mam rezerwację na nazwisko... / Czy mogę prosić o dodatkowy ręcznik / sejf / sprzątanie? /
Telewizor/klimatyzacja nie działa – proszę o naprawę lub wymianę pokoju.

1. Jesteś w recepcji i chcesz się zameldować – co mówisz i o co pytasz (np. o hasło do Wi-Fi albo godzinę śniadania)?
-
2. W pokoju jest problem, na przykład telewizor lub klimatyzacja nie działa – jak zgłaszasz to w recepcji i czego prosisz?
-

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Dzień dobry, tu recepcja Hotelu Baltic - Marta.

Dziękujemy za informację. Czy może Pan/Pani napisać, w **którym** pokoju jest problem? Czy chodzi o **klimatyzację**, czy także o **hasło do Wi Fi**?

Jeśli **telewizor nie działa** albo brakuje **ręczników**, proszę też dać znać. Możemy wysłać technika lub **obsługę pokojową** dziś do 21:00.



Escribe una respuesta adecuada: *Jestem w pokoju nr ..., w którym ... / Czy mogę Państwo wymienić ... / przynieść ...? / Nie wiem, jaka jest godzina wymeldowania - czy mogę Państwo potwierdzić?*

Verbos importantes

Wyjeżdżać (salir)

Czas teraźniejszy

ja	wyjeżdżam
ty	wyjeżdżasz
on/ona/ono	wyjeżdża
my	wyjeżdżamy
wy	wyjeżdżacie
oni/one	wyjeżdżają